

**Hoval****EU - Konformitätserklärung****Déclaration UE de conformité****Dichiarazione di conformità UE****EU declaration of conformity**

4211804 / 05 -04/19

Wir erklären hiermit, dass das Produkt

Par la présente, nous déclarons que les produit

Con la presente dichiariamo, che i prodotto

We hereby declare that the product

Heizkessel**Chaudière de chauffage****Caldaia di riscaldamento****Heating Boiler**

TopGas® classic (35)
 TopGas® classic (45)
 TopGas® classic (50)
 TopGas® classic (60)
 TopGas® classic (80)
 TopGas® classic (100)
 TopGas® classic (120)

TopGas® comfort (10)¹⁾
 TopGas® comfort (16)¹⁾
 TopGas® comfort (22)¹⁾

mit den folgenden europäischen
 Richtlinien und Verordnungen
 übereinstimmt:
 (verantwortliche benannte Stelle)

est conforme aux directives et
 réglementations européennes suivantes:
 (responsable organisme notifié)

è conforme alle seguenti direttive e
 regolamenti europee:
 (responsabile organismo notificato)

is in conformity with the following
 directives and regulations:
 (responsible notified body)

Verordnung (EU) Nr. 2016/426
EU-Abl. L 81/99 vom 31.03.2016
 Gasgeräteverordnung

Règlement (UE) N° 2016/426
UE-JO L 81/99 du 31.03.2016
 Règlement sur les appareils brûlant des
 combustibles gazeux

Regolamento (UE) N. 2016/426
UE-GU L 81/99 del 31.03.2016
 Regolamento sugli apparecchi che
 bruciano carburanti gassosi

Regulation (EU) No 2016/426
EU-OJ L 81/99, 31.03.2016
 Gas Appliance Regulation

(CE-0085 DVGW CERT GmbH)

Richtlinie 2014/35/EU
EU-Abl. L 96/357 vom 29.03.2014
 Niederspannungsrichtlinie

Directive 2014/35/UE
UE-JO L 96/357 du 29.03.2014
 Directive sur le matériel électrique basse
 tension

Direttiva 2014/35/UE
UE-GU L 96/357 del 29.03.2014
 Direttiva bassa tensione

Directive 2014/35/EU
EU-OJ L 96/357, 29.03.2014
 Low Voltage Directive

Richtlinie 2014/30/EU
EU-Abl. L 96/79 vom 29.03.2014
 Richtlinie über elektromagnetische
 Verträglichkeit (EMV)

Directive 2014/30/UE
UE-JO L 96/79 du 29.03.2014
 Directive sur la compatibilité
 électromagnétique

Direttiva 2014/30/UE
UE-GU L 96/79 del 29.03.2014
 Direttiva compatibilità elettromagnetica

Directive 2014/30/EU
EU-OJ L 96/79, 29.03.2014
 Directive on electromagnetic
 compatibility (EMC)

Richtlinie 2009/125/EG
EU-Abl. L 285/10 vom 31.10.2009
 Ökodesign Richtlinie

Directive 2009/125/CE
UE-JO L 285/10 du 31.10.2009
 Directive sur l'écoconception

Direttiva 2009/125/CE
UE-GU L 285/10 del 31.10.2009
 Direttiva progettazione ecocompatibile

Directive 2009/125/EC
EU-OJ L 285/10, 31.10.2009
 Ecodesign Directive

Verordnung (EU) Nr. 813/2013
¹⁾ **Verordnung (EU) Nr. 641/2009**
 geändert durch die Verordnung
 Nr. 622/2012

Règlement (UE) N° 813/2013
¹⁾ **Règlement (UE) N° 641/2009**
 modifié par le règlement
 N° 622/2012

Regolamento (UE) N. 813/2013
¹⁾ **Regolamento (UE) N. 641/2009**
 modificato del regolamento
 N. 622/2012

Regulation (EU) No 813/2013
¹⁾ **Regulation (EU) No 641/2009**
 amended by regulation
 No 622/2012

Richtlinie 92/42/EWG**Directive 92/42/CEE****Direttiva 92/42/CEE****Directive 92/42/EEC**

Angewandter Stand der Technik, Normen
 und technische Spezifikationen

État de l'art appliqué, normes et
 spécifications techniques

Stato dell'arte, norme e specifiche
 tecniche applicate

Applied state of the art, standards and
 technical specifications

EN 15502-1:2012+A1:2015**EN 15502-2-1:2012+A1:2016**

Angewandte harmonisierte Normen

Normes harmonisées appliquées

Norme armonizzate applicate

Applied harmonised standards

Richtlinie 2014/35/EU

Directive 2014/35/UE

Direttiva 2014/35/UE

Directive 2014/35/EU

EN 60335-1, EN 60335-2-102

Richtlinie 2014/30/EU

Directive 2014/30/UE

Direttiva 2014/30/UE

Directive 2014/30/EU

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Wir erklären, dass das bezeichnete
 Produkt als selbständiges Gerät bei
 bestimmungsgemäßer Verwendung den
 oben angeführten Normen, Richtlinien
 und Verordnungen bzw. technischen
 Spezifikationen entspricht.

Nous déclarons que, en cas d'utilisation
 conforme à l'emploi prévu, le produit
 désigné, à titre d'appareil autonome,
 répond aux normes, directives,
 réglementations et/ou spécifications
 techniques mentionnées ci-dessus.

Noi dichiariamo che, in caso di utilizzo
 conforme, il prodotto citato, inteso come
 apparecchio autonomo, soddisfa le
 norme, direttive, regolamenti e specifiche
 tecniche sopra elencate.

We declare that, in case of intended use,
 the named product as an autonomous
 equipment is in conformity with the above
 listed directives, regulations and
 standards respectively technical
 specifications.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten
 Änderung des Produktes, verliert diese
 Erklärung ihre Gültigkeit. Die
 Sicherheitshinweise in der
 Dokumentation, Betriebs-, Montage- und
 Bedienungsanleitung sind zu beachten.

En cas de modification du produit sans
 notre accord, cette déclaration devient
 caduque. Il y a lieu de tenir compte des
 directives de sécurité mentionnées dans
 la documentation, le mode d'emploi, les
 instructions montage et de service.


Nel caso di modifiche del prodotto non
 concordate con noi, la presente
 dichiarazione perde validità. Prestare
 attenzione alle disposizioni in materia di
 sicurezza contenute nella
 documentazione, nelle istruzioni di
 montaggio e uso.

Changes on the product which are not
 consulted by us, will invalidate this
 declaration. The safety advices in the
 documentation, operating, installation and
 user manuals are to be considered.

Hersteller
Fabricant
Produttore
Manufacturer

Hoval Aktiengesellschaft
Austrasse 70
FL-9490 Vaduz

Vaduz - 01.04.2019


 Dipl.-Ing. Markus Telian, MSc
 Director Research & Development Heating Technology Division